

Germany-Düren: Miscellaneous gardening equipment

OJ S 129/2023 07/07/2023

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Wasserverband Eifel-Rur

Postal address: Eisenbahnstraße 5

Town: Düren

NUTS code: DEA26 Düren

Postal code: 52353

Country: Germany

Contact person: - Zentrale Vergabestelle -

E-mail: [ZentraleVergabe@wver.de](mailto:ZentraleVergabe@wver.de)

Telephone: +49 2421494-1076

Fax: +49 2421494-991509

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.wver.de>

Address of the buyer profile: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYY5Y1H4D7GKM/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYY5Y1H4D7GKM>

### I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

### I.5. Main activity

Environment

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Lieferung Geräteträger mit Mähhausleger und Scheibenhacker für den Bauhof Linnich

Reference number: 2023\_06/0058

#### II.1.2. Main CPV code

16160000 Miscellaneous gardening equipment

#### II.1.3.

**Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Lieferleistung

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA26 Düren

Main site or place of performance: Bauhof Linnich Im Gansbruch 11 52441 Linnich

**II.2.4. Description of the procurement**

Zu liefern ist ein Geräteträger, mit Heckmähgerät, Scheibenhacker mit Forstkran mit folgenden Anforderungen:

- Zulässiges Gesamtgewicht max. 15 to
- Fahrgeschwindigkeit mind. 80 km/h
- Antriebsleistung mind. 215kW
- Mit Heckmähgerät, Auslegerweite min. 9,00 m
- Mähkopf, Breite mind. 120 cm
- Scheibenhacker für Frontanbau, bis 300 mm Materialstärke
- Hand- und Kranbeschickung
- Forstkran mit Greifer, Reichweite mind. 5,40 m, Schwenkbereich 370 Grad
- Hackschnitzelaufbau ca. 8 m<sup>3</sup> Fassungsvermögen

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation**

---

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Nichtvorliegen von Verfehlungen (§§ 123, 124 GWB)

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Folgende Nachweise / Erklärungen sind von allen Bewerbern mit dem Angebot vorzulegen:

- Referenznachweise mit den Angaben zu Leistungsart, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, Auftraggeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer.

Nichtvorliegen von Verfehlungen (§§ 123, 124 GWB)

Weitere zusätzliche Nachweise:

- 233 - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (wenn Teile der Leistung an Nachunternehmer vergeben werden sollen; bei Abgabe mehrerer Hauptangebote für jedes Hauptangebot, in dem Teile der Leistung an Nachunternehmer vergeben werden sollen). Die vorgenannten Nachweise gelten gleichlautend für Nachunternehmer (Subunternehmer). Nachunternehmer (Subunternehmer) müssen diesen Nachweis mit dem Angebot einreichen.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 08/08/2023 Local time: 23:59

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 02/10/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 08/08/2023 Local time: 23:59

Place:

Die Angebote sind ausschließlich elektronisch über die Angebotsfunktion des Vergabeportals der Wirtschaftsregion Aachen einzureichen.

Information about authorised persons and opening procedure: Die Angebotsöffnung erfolgt gemäß § 55 Abs. 2 VgV ohne Beteiligung von Bieter.

## **Section VI: Complementary information**

---

## **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

## **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

## **VI.3. Additional information**

1. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe an Dritte, sowie die gewerbliche Nutzung der Vergabeunterlagen sind nicht gestattet.

2. Die gesamte Kommunikation zwischen der Zentralen Vergabe und den Bewerbern / Bietern - von der Bekanntmachung bis zur Zuschlagserteilung - erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform der Wirtschaftsregion Aachen.

3. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion des Vergabeportals der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen! Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass beim Wasserverband Eifel-Rur die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden. Bei Zustandekommen einer vertraglichen Vereinbarung zwischen dem öffentlichen Auftraggeber und dem Auftragnehmer wird Folgendes Vertragsbestandteil nach § 2 Abs. 6 TVgG NRW:

1.) der Auftragnehmer verpflichtet sich, die in § 2 Absatz 1 bis 4 TVgG NRW genannten Vorgabeneinzuhalten. Der Auftragnehmer übernimmt die Gewähr für die Einhaltung dieser Bedingungen für alle seine Nachunternehmer.

2.) der öffentliche Auftraggeber hat das Recht zur Kontrolle und Prüfung der Einhaltung der in § 2 Absatz 1 bis 4 TVgG NRW genannten Vorgaben.

3.) dem öffentlichen Auftraggeber wird ein vertragliches außerordentliches Kündigungsrecht sowie die Festsetzung einer Vertragsstrafe für den Fall der Verletzung der in § 2 Absatz 1 bis 4 TVgG NRW genannten Pflichten durch das beauftragte Unternehmen oder seiner Nachunternehmer eingeräumt.

Einzureichende Unterlagen:

- AVPQ-Nummer (EU) (mit dem Angebot vorzulegen): Angabe der AVPQ-Nummer inkl. Zugangs-PIN im Angebotsschreiben oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung

- Nachunternehmerleistungen (mit dem Angebot vorzulegen): 233 - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (wenn Teile der Leistung an Nachunternehmer vergeben werden sollen; bei Abgabe mehrerer Hauptangebote für jedes Hauptangebot, in dem Teile der Leistung an Nachunternehmer vergeben werden sollen)

- Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (mit dem Angebot vorzulegen): 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (wenn das Angebot von einer Bietergemeinschaft abgegeben wird; bei Abgabe mehrerer Hauptangebote für jedes Hauptangebot einer Bietergemeinschaft)

- Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (mit dem Angebot vorzulegen): 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (wenn sich der Bieter der Kapazitäten anderer Unternehmen bedienen wird; bei Abgabe mehrere Hauptangebote für jedes Hauptangebot, in dem sich der Bieter der Kapazitäten anderer Unternehmen bedient)

- Schwere Verfehlung nach §§123, 124 GWB (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Angabe, dass nachweislich keine schweren Verfehlungen gemäß §§ 123, 124 GWB begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt und kein Ausschussgrund nach § 22 LkSG (Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz) vorliegt.

Bekanntmachungs-ID: CXVHYY5Y1H4D7GKM

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2 - 10

Town: Köln

Postal code: 50606

Country: Germany

E-mail: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Fax: +49 221147-2889

### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gem. § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit:

1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Wasserverband Eifel-Rur

Postal address: Eisenbahnstraße 5

Town: Düren

Postal code: 52353

Country: Germany

E-mail: [nachpruefungsstelle@wver.de](mailto:nachpruefungsstelle@wver.de)

Telephone: +49 24214941155

Fax: +49 2421494-1009

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

04/07/2023